

К читателям (Бронницын)

Много писали и говорили о пользе собирания народных сказок, сохраняющих в себе черты народных свойств, поверьев, поговорок и тех особенностей, которые составляют собственность каждого языка и народа. Между собирателями Русских сказок, почётное место принадлежит Чулкову, сохранившему нам знаменитую старинную сказку о Василье Богуслаевиче. Сказка эта заслужила внимание Императрицы Екатерины Великой, переделавшей её в оперу, и ещё недавно расхвалена иностранными писателями по Французскому переводу, несовершенному передающему её красоты. Сказки Луганского привлекательны по игривой весёлости и живому, мастерскому выражению Русского народного остроумия. Сказки, ещё прежде изданные под названием: Лекарства от задумчивости и Дедушкиных прогулок, представляют собрание известнейших Русских сказок во всей первобытной простоте их и безыскусственности, что имеет большое достоинство, если не для всех читателей, то для знатоков Словесности.

Сказки, собранные мною, записаны со слов хожалого сказочника, крестьянина из Подмосковной, которому рассказывал старик, отец его. В них замечателен склад рассказа, представляющего по большей части сбор разномерных Русских стихов. Самое содержание сказок мне показалось любопытным, представляя изобретательность воображения при всей простоте народной речи.